

# Géorgien



www.traleho.fr

## 1. Accueil

ჩამოსვლა

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

თქვენი ადმინისტრაციული შესვლისა და ფაილის შექმნისათვის მადლობა გადაგიხადოთ:



Votre pièce d'identité ou votre passeport

შენი პირადობის ქაღალდი ან პასპორტი



Votre carte Européenne de santé

თქვენი ევროპის ჯანმრთელობის ბარათი



Votre carte d'assurance privé

თქვენი პირადი სადაზღვევო ბარათი



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

ხარჯების თქვენი ვიზიტის ER იქნება თქვენს ხარჯზე

## 2. Votre attente

შენი ლოდინი

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



ერთხელ თქვენი ჩანაწერი შეიქმნა, წასვლა წითელი სკამები წინ მედდები, ისინი მოვუწოდებთ თქვენ, როგორც კი თქვენი მხრივ მოდის.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

ამასობაში, გთხოვთ, არ ჭამა, სასმელი ან მოწევა.



Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.

თუ თქვენი ტკივილი იზრდება, დაუკავშირდით მედორს, რომელსაც შეუძლია მისცეს ტკივილგამაყუჩებელი

### 3. Votre prise en charge avec l'IAO

### შენი მხარდაჭერა ექთანო

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

სასიამოვნო ოთახში იჯარით, სადაც ექთს აუხსნით თქვენი ვიზიტის მიზეზს.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hospital.



მეგდა გეკითხებით, რომ აცვიათ სამაჯური, რომელიც მიუთითებს თქვენი სახელი და თქვენი სახელი, შეინახეთ ყველა დროს თქვენი ყოფნის დროს საგანგებო ოთახში ან საავადმყოფოში.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hospital.



ექიმის შემოწმების გასაუმჯობესებლად ექთმა შეიძლება მოგთხოვოთ ჩაცმის საავადმყოფო.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

მას შემდეგ, რაც სახლში მეგდას კითხვები სთხოვა, ის გადაგიყვანთ ზრუნვის ზონაში დაველოდოთ ექიმს.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

თქვენი ოჯახი ვერ შეძლებს ზრუნვა ზრუნვასთან ერთად, მათ უნდა დაველოდოთ დარბაზში.

## 4. La consultation médicale

## სამედიცინო კონსულტაცია



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

სამედიცინო მოსწავლე მოისმენთ და შეისწავლით უფრო მეტი კითხვას, რომ გამოკვლევა ჩაატაროთ.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



თქვენი ჯანმრთელობის მდგომარეობის გათვალისწინებით, ექიმი ხანდახან ითხოვს ზრუნვას, როგორცაა სისხლის ტესტი, გამოცდები, როგორცაა რადიო ან სკანერი, ან შეიძლება ითხოვოთ შეინახოს.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

სისხლის ტესტირების შემდეგ, დაახლოებით 1:30 საათის განმავლობაში მიიღებს შედეგს.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner a réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



თუ ექიმი სთხოვს სკანირებას, გექნება სკანირება დღეში (ან ღამით), მაგრამ ხანდახან ბევრი სკანირება გაკეთდება იმავე დღეს და დაველოდოთ რამდენიმე საათს.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



ჩვენ არ გვინდა, რომ არ ჭამა ან სვამს, სანამ ექიმმა არ მისცა ნებართვა, ხანდახან ითხოვდით დარჩე კუჭში.